

V Bruseli 16. júla 2018
(OR. en)

11187/18

Medziinštitucionálny spis:
2018/0062(NLE)

SCH-EVAL 155
SIRIS 95
COMIX 411

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	16. júla 2018
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	10848/18 R-UE
Predmet:	Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení Portugalska , pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského <i>acquis</i> v oblasti Schengenského informačného systému

Delegáciám v prílohe zasielame vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení Portugalska, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti Schengenského informačného systému, ktoré Rada prijala na svojom zasadnutí 16. júla 2018.

Toto odporúčanie sa v súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013 zašle Európskemu parlamentu a národným parlamentom.

Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje

ODPORÚČANIE

týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení Portugalska, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti Schengenského informačného systému

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu¹, a najmä na jeho článok 15,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Účelom tohto rozhodnutia je odporučiť Portugalsku nápravné opatrenia na riešenie nedostatkov zistených počas schengenského hodnotenia v roku 2017 v oblasti Schengenského informačného systému (SIS). V nadväznosti na toto hodnotenie bola vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2018) 301 prijatá správa o zisteniach a hodnoteniach, v ktorej sa uvádzajú aj najlepšie postupy a nedostatky zistené počas hodnotenia.

¹ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (2) Portugalská aplikácia SIS II poskytuje operátorom SIRENE správy o kvalite údajov a uľahčuje pravidelné monitorovanie údajov. Všetky prichádzajúce colné vyhlásenia sa centrálné kontrolujú v systéme SIS pomocou automatizovaných postupov. Koncoví používatelia môžu získať prístup k príslušným formulárom po pozitívnej lustrácii elektronicky prostredníctvom intranetu alebo priamo zo samotnej aplikácie SEI (aplikácia, ktorú využíva polícia pre verejnú bezpečnosť).
- (3) Vzhľadom na dôležitosť dodržiavania schengenského *acquis*, najmä na povinnosť zabezpečiť, aby vyhľadávanie v národnej kópii SIS viedlo k rovnocennému výsledku ako vyhľadávanie v databáze SIS II, ako aj povinnosť pripojiť k zápisu fotografie alebo odtlačky prstov, ak sú k dispozícii, by sa prednostne mali vykonať odporúčania 1, 2, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 14 a 15 uvedené ďalej v texte.
- (4) Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a parlamentom členských štátov. Portugalsko by malo v súlade s článkom 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 do troch mesiacov od jeho prijatia vypracovať akčný plán, do ktorého zahrnie všetky odporúčania na nápravu všetkých zistených nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe a predloží ho Komisii a Rade,

ODPORÚČA:

Portugalsko by malo:

1. zriadiť záväzný vnútroštátny postup, ktorý bude koncovým používateľom ukladať povinnosť pripojiť k zápisu fotografie alebo odtlačky prstov, ak sú k dispozícii, ako sa vyžaduje v článku 20 nariadenia (ES) č. 1987/2006² a v rozhodnutí Rady 2007/533/SVV³;

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 z 20. decembra 2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 4).

³ Rozhodnutie Rady 2007/533/SVV z 12. júna 2007 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 205, 7.8.2007, s. 63).

2. ďalej vyvíjať vnútroštátnu aplikáciu SIISEF, ktorú má k dispozícii úrad pre prisťahovalectvo a pohraničné záležitosti, a to tak, aby zobrazovala druh trestného činu, všetky informácie o obeti zneužitia totožnosti, najmä fotografiu, a aby zároveň uvádzala kompletný zoznam „opatrení, ktoré sa majú vykonať“ v prípade zápisov podľa článku 36;
3. zlepšiť spracovanie prezývok a krycích mien a druhov totožnosti v aplikácii SIISEFa zabezpečiť, aby sa v prípade pozitívnej lustrácie v SIS zobrazili koncovým používateľom na obrazovke kontaktné údaje útvaru SIRENE;
4. ďalej vyvíjať aplikáciu SIIOP-P, ktorú má k dispozícii národná republikánska garda, aby sa prostredníctvom tejto aplikácie poskytoval prístup ku všetkým relevantným kategóriám zápisov v SIS;
5. ďalej vyvíjať aplikáciu SIIOP-P tak, aby zobrazovala fotografie, odtlačky prstov a európsky zatykač alebo aby informovala o tom, že takéto binárne údaje existujú, a aby zároveň zobrazovala prepojenia medzi zápsmi a doplňujúce informácie týkajúce sa zneužitej totožnosti a aby jasne uvádzala jednotlivé druhy totožností, pri ktorých bola dosiahnutá pozitívna lustrácia;
6. zabezpečiť, aby vyhľadávanie v aplikácii SIIOP-P poskytovalo rovnaký výsledok ako centrálna databáza SIS II a aby bol konzistentný s touto centrálnou databázou;
7. zabezpečiť, aby sa možnosť vyhľadávania (*Pesquisa Composta*), ktorá je k dispozícii v aplikácii SIIOP-P a ktorá vyhľadáva len v národných databázach, nepoužívala ako predvolená možnosť vyhľadávania, a to s cieľom zaistiť, aby sa pri každom vyhľadávaní v národných databázach systematicky vyhľadávalo aj v SIS, čím by sa zabezpečila vysoká úroveň bezpečnosti v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade s článkom 1 ods. 2 právnych predpisov týkajúcich sa SIS;
8. ďalej zdokonaľiť aplikáciu SIIOP-P tak, aby sa zabezpečilo, že upozornenia sa budú zobrazovať na prvej obrazovke výsledkov vyhľadávania a budú zvýraznené, aby boli informácie o druhu trestného činu okamžite viditeľné pre koncových používateľov, a že v prípade pozitívnej lustrácie v SIS sa koncovým používateľom zobrazia na obrazovke kontaktné údaje útvaru SIRENE;

9. ďalej vyvíjať aplikáciu SEI, ktorú má k dispozícii polícia pre verejnú bezpečnosť, aby sa prostredníctvom tejto aplikácie poskytoval prístup ku všetkým relevantným kategóriám zápisov v SIS;
10. ďalej vyvíjať aplikáciu SEI tak, aby v prípade pozitívnej lustrácie zápisu o osobách v SIS zobrazovala druh totožnosti a aby v prípade zápisu podľa článku 26 koncových používateľov informovala o tom, že je k dispozícii európsky zatykač;
11. ďalej zdokonaľiť aplikáciu SEI tak, aby sa zabezpečilo, že je k dispozícii funkcia vyhľadávania „ľubovoľné meno“, že je zvýraznené alebo zreteľnejšie zobrazené opatrenie „okamžité oznámenie“, že prístup k všetkým prepojeniam medzi zápsmi možno získať priamo prostredníctvom hypertextového odkazu a že v prípade pozitívnej lustrácie v SIS sa koncovým používateľom zobrazia na obrazovke kontaktné údaje útvaru SIRENE;
12. ďalej vyvíjať aplikáciu SPO, ktorú má k dispozícii justičná polícia, aby sa prostredníctvom tejto aplikácie poskytoval prístup ku všetkým relevantným kategóriám zápisov v SIS;
13. ďalej vyvíjať aplikáciu SPO tak, aby ako predvolenú možnosť poskytovala funkciu automatického integrovaného vyhľadávania v národných databázach a v SIS;
14. ďalej vyvíjať aplikáciu SPO tak, aby zobrazovala fotografie, odtlačky prstov a európsky zatykače alebo aby informovala o tom, že takéto binárne údaje existujú, aby zároveň zobrazovala prepojené zápisy, opatrenie „okamžité oznámenie“ a druh trestného činu v zápise a aby uvádzala kompletný zoznam „opatrení, ktoré sa majú vykonať“ v prípade zápisov na účely diskkrétnej kontroly podľa článku 36;
15. zabezpečiť, aby sa v aplikácii SPO zobrazovalo „opatrenie, ktoré sa má vykonať“ v prípade zápisov o dokladoch podľa článku 38, ktorých platnosť bola zrušená, čo nebol prípad justičnej polície v Portimão;
16. stanoviť jasné lehoty, v ktorých bude útvar SIRENE povinný zabezpečiť dokončenie procesov, ako je vkladanie alebo vymazávanie zápisov;
17. zabezpečiť, aby boli iné útvary ako útvar SIRENE schopné vytvárať prepojenia medzi zápsmi v SIS, a zaistiť, aby sa uplatňoval jednotný postup, na základe ktorého budú koncoví používatelia povinní informovať útvar SIRENE v prípadoch, keď by sa zápisy mali prepojiť;

18. zväžiť pripojenie vnútroštátneho systému automatického rozpoznávania evidenčných čísiel vozidiel k SIS;
19. poskytnúť všetkým operátorom SIRENE bez ohľadu na útvar, ku ktorému sú pridelení, nepretržitý prístup k všetkým relevantným národným databázam;
20. ďalej vyvíjať systém riadenia pracovných procesov SIRENE tak, aby sa znížil počet manuálnych operácií pri riadení každodenných pracovných procesov a následne zvýšil stupeň využívania automatizácie na úroveň požadovanú v oddiele 1.12 príručky SIRENE;
21. zabezpečiť, aby sa prichádzajúce formuláre SIRENE, ktoré vydávajúci členský štát označil ako „naliehavé“, automaticky zobrazovali ako „naliehavé“ v portugalskom systéme riadenia pracovných postupov;
22. znížiť počet manuálnych postupov útvaru SIRENE;
23. zabezpečiť, aby sa koncoví používatelia pravidelne absolvovali nadväznú odbornú prípravu o SIS, ktorej súčasťou bude aj praktický seminár zameraný na používanie dostupných aplikácií a ich jednotlivých funkcií, a to aj prostredníctvom prípadových štúdií;
24. ďalej vyvíjať aplikáciu PASSE, ktorú má k dispozícii úrad pre prisťahovalectvo a pohraničné záležitosti, tak, aby sa zabezpečilo, že upozornenia sa budú zobrazovať na prvej obrazovke so zoznamom výsledkov;
25. ďalej zdokonaľiť aplikáciu SIS II, ktorú útvar SIRENE využíva ako hlavnú aplikáciu vyhľadávania a ostatní koncoví používatelia ako doplňujúci nástroj vyhľadávania, s cieľom zabezpečiť, že ku všetkým prepojeniam medzi zápismi možno získať prístup priamo prostredníctvom hypertextového odkazu, že sa koncovým používateľom okamžite a v plnej miere zobrazí „dôvod žiadosti“ a požadované „opatrenie, ktoré sa má vykonať“, že sa pre potreby koncových používateľov viac ozrejmi dostupnosť funkcie vyhľadávania podľa viacerých kategórií v aplikácii SIS II pri zápisoch o veciach, ako aj to, že sa v prípade pozitívnej lustrácie v SIS zobrazia na obrazovke kontaktné údaje útvaru SIRENE.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*